

AGRICULTURE, FISHERIES AND CONSERVATION DEPARTMENT
Permit Terms for the Importation of Disability Assistance Dogs

1. The permittee must notify the Import and Export Officer during office hours (Tel. 2182 1001 / Fax. 2769 8600) at least two working days in advance of the anticipated time of arrival. Failure to do so may result in delay in the inspection and release of the dog.
2. The dog must accompany the disabled person on entry to Hong Kong, otherwise the animals must be transported by the fastest and most direct route from the exporting country/place to or through Hong Kong as MANIFESTED CARGO.
3. The dog must be carried in such a way as to ensure humane management at all times.
4. The Prevention of Cruelty to Animals Ordinance Cap. 169, the Public Health (Animals and Birds) Ordinance Cap.139, the Rabies Ordinance Cap. 421, the Dogs and Cats Ordinance Cap. 167 and all other relevant legislation must be fully complied with.
5. The dog must not be pregnant and must be identified by microchip.
6. Fighting dogs as listed in Schedule 1 of the Dangerous Dogs Regulation, Cap.167, such as Pit Bull Terrier, Dogo Argentino, Japanese Tosa and Fila Brasileiro and their crossbreeds must not be imported.
7. The dog must be vaccinated against rabies less than one year but more than 30 days prior to export with an inactivated vaccine.
8. The dog must be tested for rabies neutralisation antibody titre (RNATT) at least 6 months prior to entry to Hong Kong. The result must be **0.5** IU/ml or greater. This laboratory result is valid for 12 months.
9. On arrival, the dog must be accompanied by the following certification, completed in English or Chinese:
 (A separate certificate should be issued for each dog.)

(a) Animal Health Certificate	<ul style="list-style-type: none"> ● Dated not more than 14 days before the departure, certifying that the dog is free from any clinical signs of infectious or contagious disease, fit to travel, free of any quarantine restrictions imposed by the government authority of the country/place of export, and is not pregnant and has been effectively treated within 14 days of movement for internal and external parasites. We recommend that the dog is on a heartworm prevention program before entry to Hong Kong. ● The certificate must be positively correlated to the animals being certified by inclusion of the identifying microchip details.
(b) Rabies Antibody Test Certificate	Certifying that the dog has been tested for rabies neutralisation antibody titre (RNATT) at least 6 months prior to entry to Hong Kong. The result must be 0.5 IU/ml or greater. This laboratory result is valid for 12 months. The laboratory report must include the date the sample was collected and the microchip number of the dog.
(c) Anti-rabies Vaccination Certificate	Certifying that the dog has been vaccinated against rabies less than one year and more than 30 days prior to departure. In the case of primary vaccination the dog was at least 3 months old when vaccinated. A copy of the history of vaccination records should be attached to this document.
(d) Vaccination Certificate	Certifying that the dog has been fully vaccinated against Canine Distemper, Infectious Canine Hepatitis and Canine Parvovirus not less than 14 days and not more than 1 year before coming to Hong Kong.
<ul style="list-style-type: none"> ● A combined Animal Health, Rabies Antibody Test and Vaccination Certificate is acceptable. The certificates must be signed and stamped by <u>EITHER</u> a full time salaried government veterinary officer <u>OR</u> a registered veterinary surgeon and endorsed by a full time salaried government veterinary officer. <u>To facilitate correct certification, an Animal Health Certificate (Form no. : VC-9R- dad), issued together with the permit or equivalent should be used.</u> (A separate certificate should be issued for each individual dog.) ● The Animal Health Certificate, Rabies Antibody Test Certificate and Vaccination Certificate must apply to a single dog. 	

10. Dogs of 5 months of age or older will be vaccinated against rabies on arrival and again prior to release from quarantine where appropriate.
11. Whenever the Veterinary Officer considers it necessary, the permittee or his agent must ensure that the dog is promptly examined and treated by a private veterinary surgeon at the expense of the permittee or his agent.
12. In the event of the dog being directed, under official escort, to the AFCD Airport Animal Hostel or the approved Animal Management Centre, the permittee or his agent will be required to provide suitable transport and pay the prescribed accommodation fees. Without prejudice to other terms and conditions of this permit, payment of any fees must be effected before the dog can be released.
13. **Failure to comply with the requirements, as stipulated above, may render the dog liable to quarantine for a period determined by the Senior Veterinary Officer.**

(背頁印有中文文本 Chinese text on reverse page)

漁農自然護理署

許可證條款 – 適用於進口傷殘人士輔助犬

1. 持證人必須在犬隻預計運抵時間至少兩個工作天前的辦公時間內，通知進出口組職員（電話2182 1001／圖文傳真 2769 8600）。否則可能會導致檢驗及放行犬隻之事受到延誤。
2. 犬隻必須陪同傷殘人士進入香港。否則必須以大行李（艙單貨運）(Manifested Cargo)方式，以最快捷及最直接的路線由出口國/地方運入或運經香港。
3. 運送犬隻過程中，必須確保以人道方式對待。
4. 必須完全遵守香港法例第169章防止殘酷對待動物條例、第139章公眾衛生（動物及禽鳥）條例、第421章狂犬病條例、第167章貓狗條例及所有其他有關的法例。
5. 懷孕犬隻不准進口。犬隻必須植有微型晶片以確認身份。
6. 香港法例第167章危險狗隻規例附表1所列的格鬥狗隻包括比特鬥牛梗、日本土佐犬、阿根廷杜告狗、巴西非拉狗及該四個品種的混種狗隻不准進口。
7. 犬隻必須於離開出口國/地方前不少於30天亦不多於1年間曾注射狂犬病滅活疫苗。
8. 犬隻於進入香港最少六個月前經狂犬病中和抗體測試 (RNATT) 合格。測試結果必須為0.5 IU/ml或以上。測試結果有效期為12個月。
9. 犬隻在運抵時，必須附同下列用英文或中文書寫的證明書：
(每頭犬隻須分別擁有獨立的證明書。)

(a) 動物健康證明書	<ul style="list-style-type: none">● 此證明書須在有關犬隻離境前 14 天內簽發。證明該犬隻並無傳染或觸染疾病的病徵，其健康狀況適合運送至香港，不受出口國/地方政府當局之檢疫限制，且該犬隻（倘屬雌性）並無懷孕以及於付運前的 14 天內已獲有效治理體內及體外的寄生蟲疾病。本署建議犬隻於抵港前已開始接受心絲蟲預防的療程。● 證明書上要有該犬隻詳細的微型晶片資料足以證實該犬隻的正確身份。
(b) 狂犬病抗體測試證明書	證明該犬隻於抵港最少六個月前接受狂犬病中和抗體滴度測試(RNATT)合格。測試結果必須為 0.5 IU/ml 或以上。測試結果有效 12 個月。化驗報告必須包括抽血日期及犬隻的微型晶片號碼。
(c) 狂犬病防疫注射證明書	證明該犬隻在來港前不少於 30 天亦不多於 1 年間曾接受狂犬病免疫注射。倘為初次注射，該犬隻在接受注射時至少要有 3 個月大。犬隻以往的注射記錄須連同此文件一併出示。
(d) 傳染病防疫注射證明書	證明該犬隻在來港前不少於 14 天亦不多於 1 年已有足夠的免疫注射，以抵抗犬瘟熱、犬病毒性肝炎及犬病毒性出血腸炎等狗傳染病。
<ul style="list-style-type: none">● 動物健康證明書，狂犬病抗體測試證明書及防疫注射證明書合併為一份的證明書亦可予接納。此證須由政府聘任之全職獸醫官簽署及蓋章；或經註冊之獸醫簽署及蓋章及由政府聘任之全職獸醫官加簽。為方便正確證明，請使用與簽發許可證同時所隨附的動物健康證明書式樣（表格編號: VC-9R-dad）或同等證明書。（每頭犬隻均須擁有獨立的證明書。）● 每頭犬隻均須各自擁有動物健康證明書、狂犬病中和抗體測試證明及防疫針注射證明書。	

10. 狗隻已足五個月大在抵港時將會接受狂犬病疫苗注射，有需要時須在離開動物管理中心前再次接受注射。
11. 倘獸醫官認為有需要，持證人或其代理人須確保有關犬隻即時由私家獸醫進行檢驗及診治／防疫注射，一切費用由持證人或其代理人支付。
12. 倘犬隻須在當局職員護送下送往漁農自然護理署機場動物居留所或認可的動物管理中心，持證人或其代理人便要提供適當的運輸工具和繳付所規定的動物居留費用。在不影響本許可證其他條款的情況下，持證人須先繳付此等費用，犬隻方會獲放行。
13. 倘未能遵守上述之條款，有關犬隻可能須按高級獸醫官決定的檢疫期內接受檢疫。

(背頁印有英文文本 English text on reverse page)

(N:\Permit & Certification\permit terms\terms for dog & cat\terms for import dad-Oct06B)